



DE CURAÇAOSCHE COERANT.

Deel LX.

ZATERDAG den 2den M A A R T 1872.

No. 9.

BURGERLYKE STAND DER KOLONIE CURAÇAO OVER HET JAAR 1871.

CURAÇAO.

Geboren 940 kinderen:

460 van het mannelyke } geslacht
480 " " vrouwelyke }

Gestorven 355 personen:

174 van het mannelyke } geslacht
181 " " vrouwelyke }
waaronder zyn begrepen 8 levenloos
geboren kinderen.

Getrouwd 46 paren,
waarby geëcht zyn 63 kinderen.

BONAIRE.

Geboren 190 kinderen:

88 van het mannelyke } geslacht
102 " " vrouwelyke }

Gestorven 37 personen:

23 van het mannelyke } geslacht
14 " " vrouwelyke }

Getrouwd 6 paren,
waarby zyn geëcht 5 kinderen.

ARUBA.

Geboren 197 kinderen:

114 van het mannelyke } geslacht
83 " " vrouwelyke }

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

Gestorven 55 personen:

26 van het mannelyke } geslacht

De haven van Curaçao werd in 1871 be-
zoekt door 1295 schepen, metende 84,437 ton-
nen, te weten:

	vaart.	tonnen.
Nederlandsche	927	30,778.
Engelsche	41	18,583.
Fransche	20	6,967.
Noord-Duitsche	30	19,408.
Spaansche	8	665.
Amerikaansche	13	3,782.
Italiaansche	3	294.
Venezolaansche	346	3,540.
Belgische	1	272.
Deensche	1	111.
Donsincaansche	2	116.
Columbiaansche	1	68.

Bonaire door 578 vaartuigen, metende
9,462 ton, te weten:

	vaart.	tonnen.
Nederlandsche	422	14,222.
Venezolaansche	138	1,388.
Engelsche	5	215.
Noord-Amerikaansche	11	111.
Spaansche	1	68.

Aruba door 280 vaartuigen, metende
4,032 ton, te weten:

	vaart.	tonnen.
Nederlandsche	178	5,944.
Venezolaansche	124	1,240.
Amerikaansche	1	68.
Spaansche	1	68.
Italiaansche	1	68.
Columbiaansche	1	68.

	vaart.	tonnen.
Nederlandsche	49	1,633.
Zweedsche	8	272.
Deensche	3	111.
Booten	18	180.

St. Martin (N. G.) door 867 vaartuigen,
metende 18,604 ton, te weten:

	vaart.	tonnen.
Nederlandsche	117	3,903.
Engelsche	213	8,525.
Amerikaansche	18	1,800.
Fransche	1	68.
Zweedsche	4	136.
Spaansche	1	68.
Deensche	1	68.
Booten	158	1,580.

De uitvoer van Zout op Bonaire be-
droeg 53,068 vaten.

De uitvoer van Zout op St. Martin (N. G.)
bedroeg 109,813 vaten.

Manifecturen van gevallen regen in den
loop van het jaar 1871.

In de Oost-divisie:

Op de plantage Zwaak

St. Catharina

In de Midden-divisie:

Valentyn

In de West-divisie:

Savonet

Keip

St. Marie (Rid)

In het Stadsdistrict:

Aan de Overvalde, op Oartagena

De oogst der voortbrengelen van den land-
bouw zal dit jaar niet voordelig zyn, want
weinigte plantages in de Midden- en West-
divisie zullen zich over een voordeligen ma-
goest kunnen verheugen, op de andere zal
de oogst gering zyn. De maaiende van dit
jaar kan onder de middelen zyn gerekend wor-
den. Van de andere voortbrengelen van den
landbouw als: heemte, indas, enz. is ook ge-
noeg.

De maaiende van den landbouw zal dit jaar
niet voordelig zyn, want weinigte plantages
in de Midden- en West-divisie zullen zich
over een voordeligen maigoest kunnen verheugen,
op de andere zal de oogst gering zyn. De
maaiende van dit jaar kan onder de middelen
zyn gerekend worden. Van de andere voortbrengelen
van den landbouw als: heemte, indas, enz. is
ook genoeg.

De maaiende van den landbouw zal dit jaar
niet voordelig zyn, want weinigte plantages
in de Midden- en West-divisie zullen zich
over een voordeligen maigoest kunnen verheugen,
op de andere zal de oogst gering zyn. De
maaiende van dit jaar kan onder de middelen
zyn gerekend worden. Van de andere voortbrengelen
van den landbouw als: heemte, indas, enz. is
ook genoeg.

De maaiende van den landbouw zal dit jaar
niet voordelig zyn, want weinigte plantages
in de Midden- en West-divisie zullen zich
over een voordeligen maigoest kunnen verheugen,
op de andere zal de oogst gering zyn. De
maaiende van dit jaar kan onder de middelen
zyn gerekend worden. Van de andere voortbrengelen
van den landbouw als: heemte, indas, enz. is
ook genoeg.

November heeft het buitengewoon zwaar, in
de maand December minder zwaar, in Januari
volstrekt niet geregend. Had de regen in Ja-
nuari aanhouden, dan zou men een zeer voor-
deligen oogst gehad hebben, want er is
veel gepoot geworden, en de mais is geheel
verschoten. De vernieling van de rups.
Door de rups heeft de mais op enkele planta-
ges eenige schade geleden.

In 1871 was de maisoogst middelmatig ten-
gevolge van aangerichte schade door de rups
en de rups, de oogst van de andere voort-
brengelen van den landbouw, als: boonen, pin-
das, enz. was echter buitengewoon gunstig
door de behoudende regens in Januari. We-
gens den grooten overvloed van de rank vruch-
ten was de prijs van de mais van de overkust
tot 75 centen per schepel gedaald. Men kan
sich den prijs niet herinneren, wanneer de mais
tot 100 centen per schepel is verkocht geworden.
In 1868 was buitengewoon vruchtbaar oogst-
jaar, want de mais tot 90 centen per schepel
verkocht.

Mer aandoening van Maart en April vielen
er in den loop van het jaar eenige buien regen,
waardoor het ligten van zout soms verhinderd
werd. Het was bad gedurende het jaar
overvloed van voeder en drinkwater.

De Amerikaanse Comitee tot 30 Jan. jl.

De zogenoemde Alabama-commissie,
welke te Washington zit,

gewicht ontbloeit is. Naar een bericht van
Bernert, werden tydens den Amerikaanschen bur-
geroorlog groote hoeveelheden katoen, aan
Britsche onderdanen toebehorende, door de
Zuidelyken vernield, opdat ze niet in handen
der Noordelyken mochten vallen. Dient-
gevolge vroegen de Britsche eigenaars schade-
vergoeding van het gouvernement der Vereen-
igde Staten. De bovengenoemde commissie
heeft thans beslist, dat de schadevergoeding
niet kan worden toegestaan, daar het gover-
nement der Vereenigde Staten niet aansprak-
elyk kan gesteld worden voor schade, toege-
bracht door handelingen van rebellen, over
welke het geen controle en macht heeft. De
Daily News acht deze uitspraak een belang-
ryk precedent voor het te Genève vergaderde
gereguleerde. "Wy hebben," zegt het blad,
geen bezwaren tegen het argument, dat de
regering geen macht had om de vereigeling
van eigendom te beletten; integendeel, wy
juichen het toe, want indien het by de vereif-
ting der vorderingen van Amerikaanse on-
derdanen op de Britsche regering moet af-
den, dan zullen die vorderingen van ons mo-
ten terugkrompen worden.

Volgens een bericht van de Times van New-
York, hebben de Vereenigde Staten voor het
te Genève vergaderde schiedgereguleerde, dat En-
geland aansprakelyk worde gesteld, niet al-
leen voor de schade door de Alabama en andere
kruisers der geconfedereerden, rechtstreeks
aan de scheepvaart en den handel der Unie
toegebracht, maar ook voor de indirecte gevol-
gen, zoals verlenging van den duur der bur-
geroorlog, welke de bedryven der kruisers ten
nadeele der Vereenigde Staten heeft gehad.

De Londensche Times geeft dit bericht van
het New Yorksche blad over, doch be-
weert tevens, dat de eis om vergoeding van
indirecte schade door Engeland
niet moet afgewezen worden, ten eerste om-
dat het een onbillijkheid jegens de overvloed
van 1871 en ten tweede omdat de overvloed
der indirecte schade door de Alabama en
andere kruisers der geconfedereerden, rechtstreeks
aan de scheepvaart en den handel der Unie
toegebracht, maar ook voor de indirecte gevol-
gen, zoals verlenging van den duur der bur-
geroorlog, welke de bedryven der kruisers ten
nadeele der Vereenigde Staten heeft gehad.

De Londensche Times geeft dit bericht van
het New Yorksche blad over, doch be-
weert tevens, dat de eis om vergoeding van
indirecte schade door Engeland
niet moet afgewezen worden, ten eerste om-
dat het een onbillijkheid jegens de overvloed
van 1871 en ten tweede omdat de overvloed
der indirecte schade door de Alabama en
andere kruisers der geconfedereerden, rechtstreeks
aan de scheepvaart en den handel der Unie
toegebracht, maar ook voor de indirecte gevol-
gen, zoals verlenging van den duur der bur-
geroorlog, welke de bedryven der kruisers ten
nadeele der Vereenigde Staten heeft gehad.

De Londensche Times geeft dit bericht van
het New Yorksche blad over, doch be-
weert tevens, dat de eis om vergoeding van
indirecte schade door Engeland
niet moet afgewezen worden, ten eerste om-
dat het een onbillijkheid jegens de overvloed
van 1871 en ten tweede omdat de overvloed
der indirecte schade door de Alabama en
andere kruisers der geconfedereerden, rechtstreeks
aan de scheepvaart en den handel der Unie
toegebracht, maar ook voor de indirecte gevol-
gen, zoals verlenging van den duur der bur-
geroorlog, welke de bedryven der kruisers ten
nadeele der Vereenigde Staten heeft gehad.

	Mann.	vrouw.	Totaal.
Curaçao	9,092	11,627	21,319
Bonaire	1,788	2,064	3,852
Aruba	2,018	2,167	4,185
Saba	885	998	1,883
St. Martin (N. G.)	1,216	1,604	2,820
Totaal	16,599	18,478	34,077

gebouw. De spits was twee tonnen zwaar en heeft in haren val eene schade toegebracht, welke op verscheidene honderden pouden sterling wordt begroot. Ook uit de provincien worden byzonderheden gemeld nopens schade door den storm te weeg gebracht.

— In de onzekerheid omtrent het lot van Livingstone heeft de Koninklyke Britsche Maatschappij voor Aardrykskunde een plan beraamd om eene expeditie naar het binnenland van Afrika te zenden, ten einde dien beroemden reiziger op te sporen, dewyl het zeker schynt te zyn dat hy (ondersteld de onwaarheid van het vermoeden van zynen dood) zich in eene gesteldheid bevindt, die het hem onmogelyk of moeielijk maakt uit het binnenland brieven of boodschappers naar de kust te zenden. De gemelde Maatschappij, een afwyzend antwoord van het Britsche gouvernement ontvangende hebbende op haar' aanzek om geldelyken en anderen bystand tot het uitvoeren van dat plan, heeft nu besloten de uitvoering geheel voor eigen rekening en met eigene hulpmiddelen te ondernemen. By vroegere gelegenheden, wanneer Livingstone door zyne gewaagde tochten in gevaar of nood was geraakt, heeft het Britsche gouvernement telkens medegewerkt om hem hulp te brengen.

— De laatste geloofwaardige berichten, van den beroemden reiziger Dr. Livingstone ontvangen, zyn vervat in een brief van 30 Mei 1869, door hem zelve geschreven. Hy bevond zich toen te Ujiji, aan het meer Tanganyika, en gaf zyn voornemen te kennen om het land Manyema en de meren ten westen van Tanganyika te onderzoeken. De genoemde vereeniging is van gevoelen, dat Livingstone zich slechts op eenige honderd mylen afstands van de Kust bevindt, en dat hy of gevangen, of aan het ziekbed gekluisterd is. De expeditie zal zich, naar het opgevatte plan, onmiddelyk naar het meer Tanganyika begeven, om op de plaats, van waar de laatst ontvangen brief is afgezonden, onderzoek te doen naar het lot van den reiziger, of naar de richting, welke hy op zyn tocht in het binnenland heeft genomen.

— Volgens de *Naval and Military Gazette* hebben verscheidene zeeofficieren zich aangeboden, om als vrijwilligers aan de expeditie tot opsporing van dr. Livingstone deel te nemen.

— Lady Franklin heeft, by eene in de *Times* geplaatste advertentie, weder eene beloning van 2000 p. st. uitgelooft aan hem, die haar vóór 1 Januari 1875 in het bezit zal stellen van de scheepsjournalen van haren echtgenoot. De scheepsjournalen en andere stukken, betrekking hebbende op den noodlottigen tocht van de *Erebus* en *Terror*, moeten, volgens de verklaring van de overlevenden na de expeditie van 1848, gedeponeerd zyn naby Point Victory, op King William's Land.

— Dezer dagen is in Engeland bericht ontvangen van de expeditie, welke door den Onderkoning van Egypte, onder de aanvoering van den Engelschen reiziger en aardrykskundige Baker, over de zuidelyke grenslijn van het Egyptische grondgebied naar den Boven-Nyl en het Afrikaansche binnenland is gezonden. Sedert geruimen tyd was van die expeditie niets vernomen. Men weet thans, dat Baker zich met de expeditie op 8 October jl. in welstand op 4.55 graden Noorderbreedte, dus op de hoogte van Gondokoro, bevond. — De expeditie heeft ten doel: vermeerdering der kennis van het binnenland, uitbreiding van het gezag der Egyptische regering en wering van den slavenhandel.

— Door 't bestuur der Edinburgsche hogeschool is dezer dagen, in antwoord op een aantal verzoekschriften van dames, te kennen gegeven dat, hoewel het genegen was aan vrouwelyke studenten, mits in strikt afzonderlyke collegies, de gelegenheid te verschaffen tot 't ontvangen van een geheele medische opleiding — het echter niet besluiten kon tot 't uitreiken van graden aan dezulken. Intusschen zag het er geen bezwaar in om, gelyk dit aan de hogeschool te Londen plaats had, aan vrouwen, na 't afleggen van voldoende examen, "certificaten van bekwaamheid" te verstrekken.

— Op den 17 Jan. heeft te Londen, onder voorzitterschap van den heer Jacob Bright, eene byeenkomst plaats gehad van voorstanders en voorstanderessen der beweging, welke zich ten doel stelt om het stemrecht aan de vrouw te verleen. Eenige motiën zyn aangenomen, waarin besloten is tot het benoemen van een centraal comité en tot het bevorderen der zaak door middel van meetings en adressen. Een der aanwezige vrouwen, miss Becker, wees o. a. hare hoorders op het heugelyke verschynsel, dat de parlementaire meerderheid tegen het plan, welke vroeger 126 leden sterk was, thans tot 69 is verminderd.

— De te Londen gevestigde werklieden-vereeniging, welke zich de handhaving van den wereldvrede tot doel stelt, heeft dezer dagen te Londen eene byeenkomst gehouden, onder

voorzitterschap van den heer Beales, den voormaligen president van de reform-league. Het besluit werd genomen om eene wyziging in het programma te brengen, in dien zin dat een internationaal scheidsrecht met de beslechting van alle politieke quaestien zou worden belast en dat voorloopig van het denkbeeld eener algemeene ontwapening zou afgezien worden. Het is op deze byeenkomst vry onstuimig toegegaan, en de leden dezer vereeniging toonden zelve al zeer weinig vredelievend gezind te zyn.

— Dat het Britsche gouvernement de toneelcensuur niet alleen wettiglyk bezit, maar ook nog in de daad uitoefent, blykt thans uit een authentiek stuk, voorkomende in het *Daily News*. Daarin wordt door een hoofdamtenaar gezegd: "Namen en politieke zinspeelingen zyn niet geoorloofd in de toneelstukken, die naar aanleiding van het eind eens jaars vervaardigd en opgevoerd worden. De naam van Lowe en de vermelding van lucifers (het artikel hetwelk de minister Lowe vruchteloos heeft getracht aan belasting te onderwerpen) zyn door my overal geschrapt."

— De verschillende persen, zet- en distribueermachines van de *Times* zullen, naar men verneemt, op de internationale tentoonstelling van 1872 in volle werking zyn. De snelheid, welke door de verbinding der verschillende werktuigen verkregen wordt, is ongeveer driemaal grooter dan by de gewone thans gevolgde wyze. Drie malen per week zal de maileditie op de tentoonstelling gedrukt worden, en zoo mogelyk, zal dit ook met het dagelyksche byvoegsel der courant het geval zyn.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 23 February 1872.

BY Gouvernements Besluit dd 20 dezer No. 100 is aan den Heer J. H. A. van Daalen, op zyn verzoek, eervol ontslag verleend als 2e. Luitenant by de Stedelyke Schut-tery alhier, onder dankbetuiging voor de diensten door hem in die betrekking bewezen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 23 February 1872.

BY Gouvernements Besluit dd. 20 dezer No. 101 is aan den Heer H. Armonie, op zyn verzoek, eervol ontslag verleend als Plaatsvervangend Lid van den Raad van Justitie op St. Martin N. G., onder dankbetuiging voor de diensten door hem in die betrekking bewezen, en in zyne plaats benoemd de Heer C. J. Hudig.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

OPROEPING.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 23 February 1872.

NAMENS den Heer Gouverneur der kolonie wordt ieder, die eenige inlichting zonde kunnen verschaffen omtrent zekeren H. Herrschaft, die gezegd wordt omstreeks 1802—1804 alhier te zyn overleden, verzocht daarvan ter Gouvernements Secretarie mededeeling te willen doen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 1 Maart 1872.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 9 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 15 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op poene als by de Publicatie van den 16 Maart 1872 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

POLITIE.

DE Procureur Generaal,
Gelet dat in de laatste tyden varkens op de openbare straten in het stads-district worden aangetroffen waarvan de eigenaren niet bekend zyn, en daaruit moet worden afgeleid dat die dieren heimelyk in dat district worden gehouden, herinnert een ieder by deze aan de Notificatie van 29/30 Maart 1855, P. B. van dat jaar No. 5, waarbij het verboden is varkens binnen het stads-district te laten losloopen, op schot of op eigene erven los of vastgemaakt te houden; zullende de strafbepaling daarop gesteld, by overtreding der Notificatie worden toegepast.

Curacao den 27 February 1872.

De Procureur-Generaal,
J. RAMAER.

POLITIE.

Curacao den 22 February 1872.

DE Procureur-Generaal,
Gelet dat men zich niet houdt aan de bepalingen vervat in de Notificatie van 4 February 1859 P. B. No. 3, omtrent het schoonmaken en schoonhouden der straten, brengt by deze de gemelde Notificatie in herinnering en noodigt een ieder uit om zich daaraan te houden ten einde strafvervolgung te voorkomen.

J. RAMAER.

BEKENDMAKING.

BY akte van den 22 February dj. is door den Heer Kantongeregt op Curacao, ten verzoeken van den Heer Johannes Bernardus Antonius Guilhoux, aan diens minderjarigen zoon, Johannes Bernardus Antonius Guilhoux, handligting verleend, bepaaldelyk om alleen of in vennootschap met anderen, nering en handel te dryven en alle daartoe betrekkelijke verbindtenissen te sluiten.

Curacao den 22 February 1872.

De Griffier by het Kantongerecht alhier,
G. C. STATIUS MULLER.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op a. s. Donderdag, den 7 dezer; de daarmede te verzenden brievenzakken zullen op dien dag des middags twaalf ure precies gesloten worden.

Curacao den 1 Maart 1872.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Juan M. Curiel, A. D. Henriquez, Mordehay Henriquez, Leon V. Leyba & Co., Sofia Muller, Meguel A. Osorio, Pedro Portero, W. Worms 2.

Curacao den 1 Maart 1872.

De Commis belast met de Postdirectie,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende maakt by deze bekend, dat hy gedurende den loop van dit jaar des Maandags nieuwe gewigten en maten yken zal.

Curacao den 9 February 1872.

De Ykmeester,
C. J. NEUMAN.

BEKENDMAKING.

IN het begin der maand April a. s. zullen by publieke veiling verkocht worden, de by de Spaar- en Beleenbank *beleende panden*, van af den 1n. July 1869 tot en met den 30 Juny 1870, onder Lett. H No. 1617—6619, en waarvan de interest tot heden niet zyn aangezuiverd.

De belanghebbenden worden dus verzocht, gedurende deze maand Maart de verschuldigde interest te voldoen, ten einde den verkoop te voorkomen.

Curacao den 1 Maart 1872.

De Voorzitter der Spaar- en Beleenbank,
P. T. KRAFFT.

SOCIETEIT

DE GEZELLICHHEID.

BUITENGEWONE Algemeene Vergadering op Zaterdag den 9 Maart c. k. des avonds ten half acht ure.

NB De nog overgebleven aandeelen ten getale van 13, van de vrywillige bydrage tot den aankoop van een biljart, zyn tegen quitantie te bekomen by den The-saurier, den heer J. P. E. Gorsira.

Curacao den 29 Februari 1872.

FERGUSON, President.
G. R. PALM, Secretaris.

DE ondergeteekenden maken hierby het publiek bekend, dat zy by onderhandach contract dato 26 Februari jl., ingeschreven ter Griffie van het Kantongerecht op dit eiland, eene vennootschap hebben aangegaan voor een onbepaalden tyd om handel te dryven in alle soorten van koopmanschappen, onder de firma van

Neüman & Guilhoux.

Ieder der Vennooten is bevoegd voor de firma te teekenen.

Curacao den 1 Maart 1872.

F. W. Neüman.
J. B. A. Guilhoux.

L. DE VERGENOEGING in het O. van CURAÇAO.

VERGADERING

op Zaterdag den 2 Maart 1872
(g. s. s.) des avonds om 7 ure.

HERDENKING VAN DEN GEBOORTEDAG
van den H. E. Br.

Prins FREDERIK der Nederlanden.

Gt.: Mr.: Nat.: der Orde van VV. M.M.
in het Koninkryk der Nederlanden,
onderhoorige kolonien en landen.

Van wege de L.,

De Secr.,

ESKILDSSEN.

TEN einde alle onaangenaamheden te vermyden, verzoeken de ondergeteekenden nogmaals hierby de debiteuren aan de oude firma DANL. C. HENRIQUEZ & SON hunne rekeningen voor den 15 dezer te voldoen.

Curacao den 1 Maart 1872.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON

Ladies Hebrew Benevolent Society.

GENERAL MEETING on Saturday 9th March, at the house of Mrs. SALOMON SENIOR at Scharlo.

Curacao, March 1st 1872.

The President,

JUDITH WOLFF.

The Secretary,

REBECCA R. C. HENRIQUEZ

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaterdag den 2 Maart 1872.

Bestuurder de Heer Wm. Chapman Jr.
Commissarissen de Heeren J. Kraanwinkel
en Jacob Laufer.

INGEZONDEN.

Mynheer de Redacteur!

Vergun my eene ruimte in uw weekblad voor onderstaande regelen.

Hebben wy vroeger (C. C. 6 Jan. dj.) om de moeite gegeven om de Redactie van *Civilisado* te overtuigen dat zy door eene onoplettendheid, het over het hoofd zien van een bywoord, het woordje *niet*, ten onrechte in de mening verkeerde, dat wy haar van hatelykheid en insinuatien beschuldigd hadden, thans moeten wy betuigen dat het ons byzonder spij en wel voor haar, dat zy en hare medewerkers ons in de laatste nummers en het byvoegsel van gisteren van haar blad in het minst niet daarvoor gespaard hebben. Wy hebben reed vroeger te kennen gegeven dat wy voor hatelijken en insinuaties ongevoelig zyn, w. maken ons ook er niet boos over, maar bedroeven ons wel voor het blad, waarvan wy groot verwachtingen hadden voor het welzyn deze kolonie; daarom koesteren wy nog de sterk hoop dat de Redactie, die aan eene mildere heilzame inspiratie schynt toe te geven, spoedig zal inzien dat de door haar ingeslagen weene afwyking is van dien, welke tot volksbesaving leidt en dat zy hem zal verlaten. Z. geloove ons, het is uit belangstelling voor de kolonie, dat wy gaarne met eere den naam van *Civilisado* zien dragen, dat wy dit zeggen.

Een ieder intusschen, die onze artikelen en hetgeen er ingebracht is leest, zal gevoelen dat het eene onmogelykheid voor ons is op d wyze polemiek te voeren. Men luistert toe niet naar hetgeen wy gezegd hebben en ste ons vragen voor, waarvan de beantwoording ons vroeger schryven te vinden is; zeker waarvan wy noch als aanvaller noch als verdediger optreden, worden als stokpaardjes bezigt om ons met hatelijken te bestormen; als wy uit eigene beweging verkeerde daden veroordeelen, doet men voorkomen als wy zulks op aandrang van anderen schoorvoetend gedaan hebben; als wy duidelyk te kennen geven dat op Curacao geene kerkelyk Couranten bestaan, legt men ons het tegende in de pen; men ziet wederom een bywoord over het hoofd in ons artikel, (C. C. No. pag. 2 kol. 1) het woordje *overigens*, en laten ons beweren dat wy uit de *Civilisado* van den Dec. jl. hebben geput hetgeen in dat blad niet te vinden is om ons dan zeer breedspakig onwaarheid te beschuldigen. Op de ene plaats wordt met eene zekere mate van zelfverloving gewezen op de goede meening, welke van onze bevolking hebben en op eene andere worden wy als haren vyand afgeschilderd; wy ons verklaren als voorstander van gelykheid voor allen voor de wet zonder onders

heid van kleur of godsdienst dan worden wy vanden der katholieken uitgekrenen; als beweren dat de slaven *nergens beter* behandeld dan hier, dan tracht men te gelooven dat wy beweerd hebben dat de vryheid *goed* zyn behandeld geworden, of wy niet weten dat de mensch, die van de vryheid beroofd is zich nooit goed behandel en gelukkig kan gevoelen en ons ook om hebben verbeugd met de afschaffing van slaverny, dat menachonteerd erfgoed der vaders; ja, in hetzelfde blad, waarin men achtig tegen pasquins opkomt, geeft men te aan een tegen ons gericht, waariu wy met den titel van Mr. vereerd worden, maar daarentegen voor roovers en uitzuigers worden nitgeuakt, hetgeen door de vermelding van den naam, waaronder wy schryven, of niemand en dus ook niet voor de Redactie onduidelijk kan zyn.

Zoo wy vroeger niet wilden wyzen op artikelen, welke wy met den naam van pasquins vonden bestempelen, omdat wy den schryvers daarvan niet wenschten behulpzaam te zyn, en de daarin betrokken personen te beleedigen, de Red. van Civilisado heeft ons thans in vol. 35 van dat blad in de gelegenheid gesteld om onze bewering met bewys te slaven, want wy behoeven onszelf niet te ontzien.

Onder al deze omstandigheden zal een ieder niet alleen moeten erkennen dat polemiek onmogelyk is, maar ook dat by, die slechts het gemeen welzyn beoogt, zich niet door hartsoght mag laten vervoeren en zich daarvan behoort te onthouden. Zoo doen wy, en wy roepen onze pen toe: "bewaars u voor bere tyden." Dit wil niet zeggen dat wy by voorkomende gelegenheid niet meer zullen schryven, maar alleen, dat wy in geen polemiek, zoo als die thans wordt gevoerd, zullen treden; dat wy op al de fraaiheden ons naar het hoofd gealingerd, niet zullen antwoorden, want welgezind als wy zyn, wenschen wy geen ple in het vuur te storten. Wy besluiten met de Redactie van Civilisado hartgrondig toe te roepen, niet om onzen wille maar om dien der bevolking: bezin u, kom tot kalme; als welmeenende huisgenoot zeggen wy u, bedenkt wat de buren er van zullen zeggen, bedenkt dat uw blad ook elders wordt gelezen, bedenkt dat dat blad den schoonen naam van CIVILISADO voert. Compromitteert zyn verleden en zyne toekomst niet. Keer terug, het is nog tyd.

Curacao den 28 February 1872.

ERN BESTENDIG COURANTENLEZER.

Sir Pet. Every body in the world speaks well of him.

Sir Oliv. I am sorry to hear it; he has too good a character to be an honest fellow. Every body speaks well of him! Paha! then he has bowed as low to knaves and fools as to the honest dignity of genius and virtue. (SHERRIDAN.)

Voor en aler de Heer Sassen ons geschryft in een bespottelyk daglicht zocht te stellen hebben wy de bekentenisse afgelegd, de stellige overtuiging te bezitten, geen meester in de taal te zyn, en zy het *Heereensch*, *Sasakriet*, *Hotentotsch* of hoe men haar ook gelieve te noemen, de taal die wy bezigen, alles wat wy geschreven hebben is waar, en wanneer het noodig zal zyn, zullen wy de waarheid van ons gegeven staven, door getuigenissen, van menschen, die by het publiek als fatsoenlyk en eerlyk aangeschreven staan.

Wy tawalen, wonwelen en koeteren waarheden, algemeen bekende feiten, die alleen de Heer S. durft ontkennen, die in zuiver Nederduitsch raaskalt, en raasbolt als een pool.

Wy hebben de pen niet opgenomen om door ons geschryft het publiek een aangenaam kortswyl te schenken, wy schryven niet uit wanwysheid, neen, 't is ons bewust dat onze stukken als zoovele getuigen onzer onkunde zullen spreken, maar, niet omdat wy van geleerdheid ontbloot zyn, niet omdat wy met geen meesterlyke hand de stift kunnen hanteren, moeten wy met gevouwen handen den ondergang van ons Vaderland aanschouwen.

De liefde voor het Vaderland is de eerste liefde, heeft Julianus gezegd, en omdat wy dat gevoelen deelen, schryven wy.

Moet Curacao te gronde gaan, is zyn val onvermydelyk, zyn wy niet by machte het verderf van ons Vaderland te weeren? kunnen wy slechts voor één oogenblik zyn val uitstellen? Curacao zal één oogenblik te meer leven. Wy zyn niet zoo ingebeeld en dwaas als de Heer S. ons gelieft te noemen. Een nietig scherf houdt soms een tuimelende gevaarte tegen en daarom schryven wy.

Curacao, kale, naakte, onvruchtbare stip, die niet in de noodwendigste behoeften zyn inwoners kan voorzien; Curacao die alleen door de nyverheid zyn bevolking leeft, Curacao

bestaat, alleen door de rust, die hier altoos heeft geheerscht; de sekuriteit, die de Hollandse regering allen ingezetenen waarborgt, maakt dat men zich hier met een weinig tevreden stelt, en aan rust en vrede 't vooruitzicht op hooge winsten opoffert, die de Overkust aanbiedt. Maar, wie zal zich het beulen en tobben (hier noodzakelyk om in zyne behoeften te voorzien) getroosten, terwyl Venezuela en Nieuw Grenada de minste moeite zoo ruimschoots beloonen, indien men hier geen meerder sekuriteit geniet, zoo men hier geen geruster leven lyden kan?

Alleen door rust en vrede kan Curacao bestaan, nestelt zich muitgeest hier, gedaan is het met ons vaderland. Om dat tegen te werken, dat te voorkomen schryven wy.

Gedurende de laatste tyden wordt 't gezag door modder en slyk gehaald, de wetten met voeten vertreden en straatschenderen zyn aan de orde van den dag. Om deze overtredingen te verdedigen en de bewerker daarvan vry te pleiten, zoekt men het volk in den waan te brengen dat zulks voor het belang van Curacao geschiedt.

Neen, niet de voorspoed maar de ondergang van Curacao zal het gevolg hiervan zyn, indien gy op den verkeerden weg voort blyft draven, brave maar verdoolde, vredelievende maar opgewondene medeburgers. Ach weest niet onbezonnen, slaat geen heiligscheunende hand aan 't moederhart! Werk niet mede tot den ondergang van Curacao. Wy bidden het u als broeder, als burger eischen wy het van u, en wy gebieden het u in naam van het vaderland.

Laat af, laat af ontzinden of

"De jongste dag, die ooit zal dagen

Leest men nog op uw aaklig graf,

Hier rust de vloek van vriend en magen,

Die 't vaderland den doodsteek gaf."

Wordt gy in uwe regten te kort gedaan, staat pal en zie dat men u regt verschaft. Handelen de ambtenaren eigendunkelyk, klaagt hen aan en rust niet eer zy naar loon gestraft worden, maar vergeet niet dat men regt moet zoeken, met het wetboek in de hand en niet door geweld.

Laat niemand u als machines gebruiken zyn wraaklust te boeten.

Keert den rug hem toe, hy die u verleidt en u misleidt.

Keert den rug hem toe! hy die u als werktuigen misgebruikt wil bezigen.

Keert den rug hem toe! hy die u ten by de macht in handen had niets voor u heeft gedaan.

Indien de Heer Sassen het werkelyk wel met Curacao meende dan had hy, Proc. gen. zynde, dienen op te komen tegen al de onbillykheden en onregtvaardigheden, waartegen hy nu zoo uitvaart. Hy had niet moeten wachten tot dat hy "het niet meer konde" te zeggen dat "het was zonde." Toen hy in staat was, om zonder ophef of stoornis verbetering aan te brengen, toen had hy zulks moeten doen.

Dan ja had hy getoond Curacao lief te hebben, dan ja zou hy in der daad algemeen geerd zyn geweest. Maar..... Hy had toen een traktement van zes duizend gulden en hy zweeg.

Nu is hy van zyne betrekking ontslagen en.... hy spreekt. Ik is niet egoistisch.

Egoistisch zyt gy Heer Sassen, die om u te wreken over het verlies van een inkomen van zes duizend gulden den ondergang van ons vaderland niet ontziet. Ik heeft zyne medeburgers niet voor schobberts en vlegels uitgescheiden. Indien wy zeiden, dat zy, die den Heer S. ovation toebagten door straatschendery te plegen, schobberts en vlegels zyn, dan bedoelden wy niet dat allen, die daarby tegenwoordig waren tot het schorrie morrie behooren.

Wy en verscheidenen, die wy onzen eerbied waardig achten, hebben wy by die gelegenheden aangetroffen, maar "te gaan waar ieder gaat en menschen te zien."

Het ware te wenschen dat hier geen schobberts of vlegels waren, maar in elk land, in elk stad, in elk dorp zal men gemeene en nietswaardige menschen vinden en ook op Curacao zal men niet te vergeefs daarnaar zoeken.

Een bewys dat hier schorrie morrie bestaat, is, dat men ons onder de heffe des volks wil rangschikken, dat is niet genoeg "een man uit de heffe des volks, die den voorbygangers de schoenen poetst" (Civilisado 27 Feb.) In welke betekenisse moet men dit opnemen, wy vinden geen ander uitlegging hiervoor dan dat een schoenenpoetser iets schandelyk is, maar *Enige Curacaan*, hebt gy niet in een vroeger No. van datzelfde weekblad geleerd, dat er maar twee standen in de maatschappy zyn? van fatsoenlyke en onfatsoenlyke en nu scheldt gy ons voor schoenenpoetser uit, hoe fatsoenlyk.

"Ik heb geene dame beleedigd zoo als IK voorgeeft, noch den toegang tot eenigen fatsoenlyken kring daardoor gesloten gevonden." Toen de Heer S. deze regelen ter neer stelde heeft hy zeker niet gedacht op hetgeen ten huize van een officier, met hem was voorgevallen op den avond van den 18 April a. p.; misschien ook is zulks hem ontschoten, daarom willen wy hem hetgeen daar plaats vonden herinneren, opdat hy zyne woorden intrekke en ons niet voor leugenaars late doorgaan.

Op den avond van den 18 April a. p. vereenigde zich het Bestuur der Societeit "de Gezelligheid", ten einde over het zamenstellen van het reglement te beraadslagen, ook waren daarby een paar officieren tegenwoordig. De Heer S., die als President fungeerde, heeft zich by die gelegenheid alsoo misdragen, dat de Heeren in zulke eene stemming geraakten, dat de verwydering van den Heer S. gebiedend werd.

En gy allen, die ons by het volk gehaat wilt maken, gy die ons voor bloedzuigers en menschen zonder hart uitscheldt, gy allen gaat rond en vraagt hen, die ons kennen, welk slag van menschen wy zyn en gy zult u over uw laster schamen, gy

"Die niet doot maar tot het dooden spoort En de handen wapent tot den moord."

Maar neen vervoegt u by hen, die ons niet kennen.

Plooi en flymt uw tong, zorgt dat het volk zich van onze nietswaardigheid overtuigen, dat zy ons haten en verachten.

Maar zegt hun teffens dat wy en ellendig, en verachtelyk, en nietswaardig zyn, omdat wy ons Vaderland lief hebben.

Ja, wy zyn ellendig, omdat wy onze stem tegen die van den Heer S. durven verheffen; wy zyn verachtelyk, omdat wy de zaken in het ware daglicht durven stellen; wy zyn nietswaardig, omdat wy het volk voor verleiding waarschuwen.

Laat af, laat af, ontzinden. Laat medelyden u niet op een dwaalspoor leiden. Weest den Heer S. goedgunstig, maar weest niet het werktuig zynen wraak.

Door weerstand verheft zich den man, maar door wraak stort hy zich in den afgrond neder. Denkt medeburgers, denkt aan Curacao en weest de oorzaak niet van den ondergang Onzes Vaderlands.

Curacao den 29 February 1872.

IK

Mynheer de Redacteur!

Door opname dezer letteren in Uw geacht blad zult gy ten eerste verplichten

Uw Dw. Dienaar,

G. R. PALM.

Curacao den 29 Februari 1872.

Art. 324 van het Wetboek van Strafrecht voor de Kolonie Curacao.

Het is eene onjuistheid de bewering van sommigen, die veronderstellen, dat de Gouverneur der kolonie niet anders dan in het openbaar kan worden beleedigd, als waarheid aan te nemen.

De aanhangers dezer leer zullen bygevolg de ongerymdheid moeten doceeren dat men den Gouverneur in een' brief ongestraft beleedigen kan.

Waarop men zich ter ondersteuning dezer meening beroept is my onbekend, doch gaarne wenschte ik met het oog op "du choc des opinions jaillit la verité" met de argumenten van hen, die deze leer zyn toegedaan, bekend gesteld te zyn.

Ik kan onmogelyk in ernst aannemen dat by beleedigingen ten opzichte der personen, die in art. 324 W. v. Strafr. voorkomen, als noodzakelyke elementen voor hare strafbaarheid *publiciteit* en *graviteit*, de noodwendige criteria van strafbare laster en hoon aan particuliere personen gedaan, aanwezig moeten zyn, dewyl anders, aangezien zy, luidens art. 321 van hetzelfde Wetboek, voor elke beleediging in het algemeen niet vereischt worden, de toestand der in art. 324 genoemde personen slechter zyn zoude dan die van elk partienier. A contrario heeft onze strafwetgever de personen in art. 324 geciteerd, in een' veel beteren toestand dan elk particulier gesteld, hetgeen hieruit afteleden is dat:

10. *laster* en *hoon* tegenover particulieren gepleegd dan pas strafbaar zyn, wanneer er de essentialia van *publiciteit* en *graviteit* by aanwezig zyn, terwyl zulka niet het geval behoort te zyn by *laster* en *hoon* in genoemd art. 324, zooals duidelyk blykt uit zyne eerste alinea door de woorden "op welke wyze of door welk middel ook" alsmede door de uitdrukking voorkomende in zyne derde alinea "elke aanranding," (wel *Publiciteit* doch niet *Graviteit* is ten deze een noodzakelyk vereischte);

20. dat *hoon* en *beleediging* particulieren aangedaan slechts met geldboete, terwyl de *hooner* en *beleediger* in dit artikel vervat met gevangenisstraf gestraft wordt, en

30. dat het Openbaar Ministerie, krachtens art. 21 puncto art. 20 van ons Wetboek van Strafvordering ter zake van laster, hoon of beleediging tegen de personen in meergemeld art. 324 genoemd *zonder klachte* der beleedigde party nasporing of vervolging doen kan, hetgeen het by Injurie tegenover particulieren gepleegd, niet bevoegd is te doen.

Om deze gewichtige motiven derhalve nemen wy dit tot thesis aan dat *elke beleediging hoedanig of op welke wyze ook* den Gouverneur dezer kolonie, 's Konings Vertegenwoordiger alhier, aangedaan, strafbaar is krachtens art. 324 van ons Wetboek van Strafrecht.

CURACAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—Februari.

- 23 ned. bark Meteor, Boom, Bonaire.
- 26 ven. " Teolinda, Gomez, Vela de Coro.
- ned. " Minerva, Croes, Aruba.
- " " Arion, Figueroa, Aruba.
- " boot Doshermanos, Boekhoudt, Bonaire.
- duits. schip Minerva, Ramin, Suriname.
- ven. schr. Susanet, Alvarado, Pto. Cabello.
- 27 ned. " Marianita, Croes, Aruba.
- duits. stoomb. Bavaria, Keyn, Hamburg via Pto Cabello.
- ned. bark Calypso, Torbed, Bonaire.
- " " Pajaro, Boekhoudt, Bonaire.
- " schr. Amistad, Sasso, Vela de Coro.
- " bark Nicolaas Rojer, Booi, Bonaire.
- " schr. Mara, Van der Dya, Vela de Coro.
- 29 ven. bark Hijo de Dios, Huerta, Vela de Coro.
- " " Regento, Cias, Vela de Coro.
- " " Guadalupe, Cedillo, Vela de Coro.
- hayt. schr. Helena, Lobo, Jacmel.
- ned. bark Henriette, Beukenboom, Bonaire.
- " boot Doshermanos, Boekhoudt, Bonaire.
- " schr. Orion, Vos, Bonaire.
- " " Manauze, Prince, Barcelona.

Maart.

- 1 ven. bark Bernarda, Marconier, Pto. Cabello.

UITGEKLAARD.—Februari.

- 24 duits. schip Greif, Fantson.
- ned. bark Nicasia, Boezem.
- 26 ven. schr. Ciane, Cruz.
- ned. bark Meteor, Boom.
- " boot Dos hermanos, Boekhoudt.
- ven. schr. Susanet, Alvarado.
- 27 ned. bark Arion, Figueroa.
- " " Minerva, Croes.
- " " Elvira, Thodé.
- " " Calypso, Torbed.
- 28 duits. stoomb. Bavaria, Keyn.
- ned. schr. Favorita, Taylor.
- ven. bark Teolinda, Gomez.
- ned. schr. Victoire Clemence, Ulden.
- ven. " Federico, Calatayud.
- ned. bark Pajaro, Boekhoudt.
- " schr. Marianita, Cruz.
- " " Panchita, Riet.
- " " Mary, Scholtz.
- 29 " " Nueva Clara, Koek.
- " boot Dos hermanos, Boekhoudt.
- " schr. Mara, Van der Dya.
- " " Ofir, Ray.
- Maart.
- 1 " " Amistad, Sasso.
- " " Isabel, Hueck.
- " " Ceres, Prince.

AANGEKOMEN: Dinsdag, den 27 Feb., van Hamburg, laatst van Pto Cabello, het stoomb. schip van de H. A. S. Maatschappij *Bararia* kapitein *Keyn*, en is den volgende dag naar Colon vertrokken. De *Bavaria* is twee dagen later dan gewoonlyk van Havre vertrokken en heeft zwaar weder op zyne reis onderhouden.

Lading met de *Bararia* aangebracht: 981 Collis koopmanschappen voor Curacao en 455 do. do. " Maracaibo; en naar Colon medegenomen 90 vaten provisien.

Woensdag, den 28 Februari jl., werd de verjaring des geboortedags van Z. K. H. *FREDRIK*, Prins der Nederlanden, op de gebruikelijke wyze in deze kolonie herdacht.

Maakten wy reeds vroeger melding, dat aan den Heer Gouverneur dezer Kolonie de goedkenning van den Heer Minister van Kolonien is mogen ten deel vallen over zyne handelingen in den geheelen loop van het incident *Sassen*, wy zyn thans op nieuw in de gelegenheid met zekerheid te kunnen vermelden, dat met de jongste mail de tyding is gekomen, dat het den Koning behaagd heeft aan den Gouverneur deswege ook Hoogstdezelfs tevredenheid te betuigen.

GEMENGDE BERICHTEN.

DE JODEN IN ENGELAND. — De *Jewish Chronicle*, in zyn overzicht over het eindigend jaar, spreekt aldus van den stand, welken de gemeente, die hy vertegenwoordigt, als Engelsche burgers inneemt. In de benarde uren van bykans wanhopende onzekerheid, die de natie onlangs moest doorstaan, gedurende de gevaarlijke ziekte van den eersten man van dit ryk, waren het de Joden, die het eerst van alle Harer Majesteits onderdanen, gemeentelyke gebeden aanstelden voor de genezing van den Prins. Hunne trouwe liefde en de godvruchtige wyze, waarop zy betoonde werd, lokten den lof uit van het dagblad des lands en maakten het onderwerp uit van een welsprekend gedeelte van eene preek, die onlangs gehouden werd door den kapellaan van den Prins van Wallis, in tegenwoordigheid van Hare Majesteit en hare schoondochter.

In de meeste onzer synagogen werden dagelijks gebeden opgezonden voor het herstel van den Prins. Het was een Israëliet, Sir Mozes Montefiori, by wien het eerst de gelukkige gedachte opkwam om zyne broeders in het Oosten te verzoeken, om, op dien heiligen grond, 's prinsens beterschap van den hemel af te smeeken, en daar hy zyn idee door middel van den wonderwerkenden telegraaf ten uitvoer bracht, weergalmde weldra Azie de gebeden van Engeland in het uur van ontstentenis en beproeving. Nog twee andere gebeurtenissen, die in den loop van het jaar plaats grepen, moge, als klaarblykelyke bewyzen dienen van de vrye en rondberadige wyze, waarop de Joden hier door hunne landgenooten als burgers worden erkend en van het grondig nationaal bewustzijn der Joden. Wy bedoelen de aanneming van Sir David Salomon's wets-ontwerp door de wetgevende macht, een wetsontwerp, dat de aanspraak erkent, die de Joden op exceptionele wetgeving hebben, op grond van de eischen van hunnen godsdienst, en de benoeming van den Heer Jessel tot een ambt by de uitvoerende macht van het land. Dus heeft ook het jaar zyn deel gehad in de bevestiging van den nationalen band tuschen de Joden van Engeland en den staat. In 's lands vreugde en leed, in 's lands vrees en hoop dragen wy Joden van Engeland steeds ons deel. Wy zyn niet alleen in Engeland, maar ook van Engeland. Wy zyn niet alleen Engelsche Joden maar tevens Joodsche Engelschmannen. Het is onze roem, onze vreugde en ons plicht, dat wy ons deel aan de deelen op onze plichten en deelen en dezelve vervullen kunnen, zonder onze godsdienst op te offeren, zonder zyne voorschriften te verwaarlozen, zonder zyne heilige rechten, zyne heilige voorrechten, zyne heilige hoop vaarwel te zeggen. De verwezenlyking dier hoop ligt in eene verre toekomst, misschien in eenen toekomstenden en niet in den tegenwoordigen wereldlyk maatschappelyken toestand.

Die toekomst moeten wy met geduld afwachten, steeds daarnaast strevende dezelve waardig te zyn. Maar de liefde voor ons geloof belemmert of verzwakt geenszins onze liefde voor het land onzer geboorte. Zyne belangen zyn ook de onze. — *Uit de European Mail.*

— Uit Nertschinsk zyn zeer belangrijke berichten te Petersburg ontvangen, betreffende de goudmynen en goudwasscheryen in oostelyk Siberië. De resultaten verkregen aan de rivier Olakoets, zyn buitengewoon gunstig geweest in het afgelopen jaar. Maar alles wordt in de schaduw gesteld door de opbrengst der goudwasscheryen aan de Sega, een rivier, welke zich ontaft in de Amoer. Op een enkeligen dag heeft men tot 170 pond (een pond weegt ongeveer 17 KG.) goud per dag gevonden. De personen in dienst dier maatschappij hadden daarby voor hun deel 150 silv. roeb. per dag.

Uit die opgaven blijkt, dat nergens ter wereld een zoo ryke voorraad van goud wordt aangetroffen als in oostelyk Siberië. Te oordeelen naar het verslag betreffende den geologischen toestand van de omliggende oorden, dan zullen deze niet minder schatten opleveren dan in de thans bekende streken het geval is.

Het Jablonagebergte mag worden beschouwd als een schier onuitputtelijke voorraadschuur van Rusland, hetwelk onmetelyke schatten in zyn schoot verbergt. Men vindt er schatplichtige ryke goudmynen en goudwasscheryen, daarenboven zyn de zilvermynen niet minder ryk. De mynen wachten nog op de nyver hand, die ze zal ontginnen.

— Volgens te New York ontvangen bericht is het Japanische gezantschap te San Francisco aangekomen. De berichten uit Japan melden, dat drie Japanse oorlogschepen het gezantschap te gemoet zyn gezonden. Vyf Japanse prinsessen zyn in Amerika aangekomen, om hare opvoeding te voltooien.

L'ECHO DE CURAÇAO,

JOURNAL FRANCO-ESPAGNOL,
LITTÉRAIRE, SCIENTIFIQUE, COMMERCIAL
ET DE NOUVELLES,
publié sous la direction de M. DE BEAUVOIS.

La ville de Curaçao privée d'une feuille de nature à étendre l'instruction, à propager l'amour de la lecture, et à distraire les esprits dans les moments d'ennui, en un mot, à réunir l'utile à l'agréable, nous avons résolu, dans l'unique intérêt des habitants, d'employer notre modeste plume, et tous nos moments de loisir, pour combler cette lacune, en publiant le journal précité.

La rédaction, au point de vue économique, abordera sans hésiter les questions animées qui sont à l'ordre du jour, elle en étudiera les problèmes et en recherchera la solution avec ardeur et impartialité.

Inspirée par l'immensité des douleurs et des souffrances physiques et morales, qui se sont pour ainsi dire, acclimatées au sein de la civilisation, elle s'efforcera de trouver le terrain commun où tous les coeurs généreux, amis de la justice et de la vérité, pourront se rencontrer pour les attaquer dans leur source et dans leur origine.

Confiante dans la droiture de ses intentions et dans la justice de son but, elle se place entre les mains de ses lecteurs, convaincue qu'elle ne fera jamais appel en vain à leur esprit de justice, à leur amour de la vérité, à leur raison, à leur intelligence, et par dessus tout à leur bienveillante tolérance.

"L'Echo de Curaçao" à partir du premier Avril 1872, paraîtra tous les 1 et 15 de chaque mois. Le numéro, imprimé sur de beau papier, format grand in-8°, contiendra 8 pages. Il donnera dans un an la matière d'environ six volumes in-12 et formera une excellente et utile collection présentant l'histoire de l'année littéraire, scientifique, et commerciale.

Ses colonnes seront ouvertes aux jeunes gens qui désiront se lancer dans la carrière des lettres, soit en français, soit dans la langue de Cervantes, soit dans celle de Shakspeare.

PRIX DES ABONNEMENTS:

Un an, 12 f.	Un mois, 1 f.
Six mois, 7 f.	Six semaines, 3.50
On s'abonnera au bureau du Journal, rue du Commerce, maison de la photographie, à Curaçao.	Los abonos se harán en la oficina del periódico, calle del Comercio, casa de la fotografía, desde el 1 de mayo, en adelante.

On s'abonnera au bureau du Journal, rue du Commerce, maison de la photographie, à Curaçao.

Les abonnements pour les autres pays sont réglés d'après le tarif postal.

TE HUUR

DE HUizen aan de O. verzyde onder Nos. 318 en 319, aankomende de eendergeteekende, by wie men zich voor nadere informatie kan verzoeken.

Curaçao den 16 February 1872.
A. M. & J. T. RAVEN.

Op den 8n Maart e. k. tegen 12 ure 's middags zal voor het Hypotheekbankgebouw publiek worden opgeveeld eene plantage genaamd KLEIN FONTEIN, zeer gunstig gelegen met eene put en uitgestrekte vruchtbare gronden, aankomende den Heer WILLIAM MARTIN.

TE KOOP

by J. F. Haaijen,
AMERIKA. SCHEEPSBESCHUIT.

ROODMANGELSPARREN
te bekomen by A. W. NEUMAN F.

op Betermaai.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,
a 50 Centen Contas.

SURINAAMSE ALMANAK
voor het Schrikkeljaar 1872.

TE KOOP

ter Bakkerij van J. F. Haaijen,
Scheepsbeschuit.

Te koop á kontant,
by August Muller,
ZEER SCHOON GROF ZOUT

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen; Rhywyn by kisten van 24 flesschen; Vieux Cognac by kisten van 50 flesschen; Oude Rum by damejeanen; Patentolie by pullen; enz.

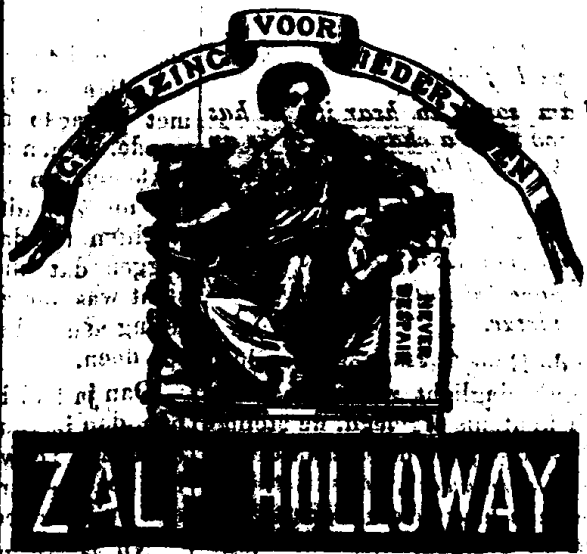
ROODMANGELSPARREN

te koop by AUGUST MULLER.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,
HANDLEIDING en VRAAGBOEKJE
door G. J. SIMONS.
FYNE WHIST- en QUADRILLE-
SPEELKAARTEN,
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN
PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,
HOLLANDSCHE en SPAANSCH
PRENTENBOEKJES,
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET,
GOFFER en OOST-INDISCH INKT.

Pildoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el
almacen de
A. W. NEUMAN F.



Rhmatiek en Zenuwpyn. — Hoeveel de bevestigende kwaal onbarmhartig de jongen en sterken aantast, en de laatstgenoemde onmeedogend hare slagtoffers onder de zwakken uitkiest, dezelve geneeskundige behandeling beide kwalen onafkeerbaar genezen. Nadat de pijnlijke deelen behandeld met warme pekel gebet geworden zyn, en de huid daarna afgedroogd is, moeten dezelve met Holloway's Zalf goed en met volharding, evenwel daags gedurende eenige minuten ingewreven worden, en zyn de Pillen worden ingehouden, volgens de gedrukte voorschriften, die om ieders doos gewikkeld zyn. Beide Zalf en Pillen zyn vergezeld van onderzettingen voor het publiek in het algemeen, en geen lyder, die dezelve met aandacht leest, behoeft verlegen te staan hoe zichzelven met goed gevolg te behandelen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; Aan 132 dozyn a f 18.—; van 208 dozyn a f 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 23 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. A. W. NEUMAN F.